



Estratto del verbale della seduta del

1.9.2025

Auszug aus dem Protokoll der Sitzung
vom

DELIBERAZIONE N.

BESCHLUSS Nr.

162

Oggetto:

Betreff:

Art. 78 del C.C.R.L. 1.12.2008 e ss.mm. -
Indennità di coordinamento: individuazione di
ulteriori funzioni per gli uffici centrali

Art. 78 des Tarifvertrags vom 1.12.2008
i.d.g.F.: Zulage für Koordinierungsaufgaben –
Bestimmung weiterer Aufgaben bei den
Zentralämtern

Arno Kompatscher	Presidente/ Präsident	presente/anwesend
Giulia Zanotelli	Vice Presidente sostituta del Presidente / Vizepräsidentin-Stellvertreterin des Präsidenten	presente/anwesend
Franz Thomas Locher	Assessore / Assessor	presente/anwesend
Carlo Daldoss	Assessore / Assessor	presente/anwesend
Angelo Gennaccaro	Assessore / Assessor	presente/anwesend
Luca Guglielmi	Assessore / Assessor	presente/anwesend
Gabriele Morandell	Segretaria generale della Giunta regionale / Generalsekretärin der Regionalregierung	presente/anwesend

Su proposta della Vice Presidente sostituta
del Presidente Giulia Zanotelli

Auf Vorschlag der Vizepräsidentin-
Stellvertreterin des Präsidenten Giulia
Zanotelli

Segreteria generale

Generalsekretariat

Ufficio gestione economica
e previdenziale del personale

Amt für die Besoldungs- und
Vorsorgerechtlche Verwaltung des Personals

In riferimento all'oggetto la Giunta regionale ha discusso e deliberato quanto segue:

Visto il contratto collettivo di lavoro di data 1. dicembre 2008, riguardante il personale dell'area non dirigenziale della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige e succ. mod.;

Visto in particolare l'art. 78 del richiamato c.c.l., recante norme in materia di indennità di coordinamento, che dispone:

- al comma 1, che l'Amministrazione, previa concertazione con le Organizzazioni Sindacali, individua le funzioni di coordinamento di unità operative o di servizi particolari;
- al comma 2, che al personale incaricato, con provvedimento previsto dall'ordinamento dell'Amministrazione, di svolgere dette funzioni è corrisposta un'indennità mensile lorda da un minimo di Euro 80,00 ad un massimo di Euro 1.100,00 differenziata tenuto conto del dimensionamento delle unità operative e del livello di responsabilità dei servizi richiesti;
- al comma 3, che l'individuazione del personale da incaricare viene effettuata dall'amministrazione tenuto conto del possesso dell'esperienza professionale nonché dei titoli di studio e delle idoneità coerenti con i compiti in cui la funzione di coordinamento si sostanzia;

Premesso, ancora, che l'art. 3-Disposizioni finali dell'Accordo siglato il 30 settembre 2020 per il rinnovo del C.C.R.L. del personale regionale e delle C.C.I.A.A. di Trento e Bolzano dell'area non dirigenziale ha previsto, al comma 4, che le risorse destinate dall'amministrazione regionale al finanziamento delle indennità di cui agli articoli 78 e 79 del presente contratto sono rideterminate a decorrere dal 1. gennaio 2018 complessivamente in 280.000,00 Euro (esclusi gli oneri riflessi), tenuto conto delle nuove funzioni di coordinamento che saranno individuate presso gli uffici giudiziari, alle quali è riservato complessivamente l'importo di 120.000,00 euro (esclusi gli oneri riflessi).

Die Regionalregierung hat über die oben genannte Angelegenheit beraten und Folgendes beschlossen:

Aufgrund des Tarifvertrags vom 1. Dezember 2008 i.d.g.F. betreffend das Personal, ausgenommen die Führungskräfte, das bei der Autonomen Region Trentino-Südtirol Dienst leistet;

Aufgrund insbesondere des Art. 78 des oben genannten Tarifvertrags betreffend Bestimmungen in Sachen Zulage für Koordinierungsaufgaben, in dem Nachstehendes verfügt wird:

- Abs. 1: Die Verwaltung bestimmt nach Absprache mit den Gewerkschaften die Aufgaben zur Koordinierung von Verwaltungseinheiten oder besonderen Diensten.
- Abs. 2: Dem Personal, dem genannte Aufgaben mit in der Verwaltungsordnung vorgesehener Maßnahme zugewiesen werden, wird eine monatliche Bruttzulage von mindestens 80,00 Euro und höchstens 1.100,00 Euro entrichtet, die je nach Größe der Verwaltungseinheit und je nach Verantwortungsgrad in Bezug auf die verlangten Dienste variiert.
- Abs. 3: Die Verwaltung bestimmt das zu beauftragende Personal unter Berücksichtigung der Berufserfahrung und der Bildungsabschlüsse sowie der für die Ausführung der jeweiligen Koordinierungsaufgaben notwendigen Fähigkeiten;

Vorausgeschickt ferner, dass laut Art. 3 (Schlussbestimmungen) Abs. 4 des am 30. September 2020 unterzeichneten Abkommens für die Erneuerung des Tarifvertrags betreffend das nicht im Führungsrang eingestufte Personal der Autonomen Region Trentino-Südtirol und der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammern Trient und Bozen die von der Regionalverwaltung für die Finanzierung der Zulagen laut Art. 78 und 79 dieses Vertrags bestimmten Mittel mit Wirkung vom 1. Jänner 2018 auf insgesamt 280.000,00 Euro (abzüglich der Sozialbeiträge) neu festgelegt und dabei die bei den Gerichtsämtern zu bestimmenden neuen Koordinierungsaufgaben berücksichtigt werden, für welche der Gesamtbetrag in Höhe von

Vista la deliberazione n. 32 del 17 gennaio 2006, mediante la quale sono state individuate in applicazione dell'art. 78 del Contratto Collettivo 21 dicembre 2005, le funzioni di coordinamento con i relativi criteri di erogazione;

Preso atto che con deliberazione n. 64 del 7 aprile 2009 sono state espressi alcuni criteri di carattere generale per l'attribuzione delle funzioni di coordinamento, tra cui:

- A. gestione o coordinamento di settori di attività complessi che rappresentino all'interno dell'ufficio o della struttura un ambito rilevante rispetto alle attribuzioni totali e ciò anche in seguito a procedimenti di accorpamento di attribuzioni assegnate a uffici diversi oppure settori di attività che richiedano conoscenze tecniche e competenze organizzative particolari e, comunque, da richiedere un aggiornamento continuo;
- B. coordinamento di attività previste da norme e regolamenti;
- C. coordinamento di unità organizzative o di attività con assegnazione di responsabilità di tutte le procedure;

Atteso che è pervenuta, da parte della Dirigente della Ripartizione III, la seguente motivata richiesta di istituzione di due nuove funzioni di coordinamento, ulteriori a quelle già istituite con precedenti provvedimenti:

1. Coordinamento dell'ufficio giudici di pace, al fine di garantire ai 16 uffici del giudice di pace del distretto di Corte d'Appello procedure operative uniformi nonché supporto per l'attività ed il funzionamento degli stessi, anche attraverso la fornitura dei beni e servizi occorrenti nonché tramite l'organizzazione, in collaborazione con l'Università di Trento, della formazione iniziale e permanente dei magistrati ordinari.
2. Coordinamento del Centro per la giustizia ripartiva, al fine di assicurare omogeneità nell'applicazione dei principi della riforma di cui al D.Lgs. 10.10.2022 n. 150, efficacia nei

120.000,00 Euro (abzüglich der Sozialbeiträge) vorbehalten ist;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 17. Jänner 2006, Nr. 32, mit dem in Anwendung des Art. 78 des Tarifvertrags vom 21. Dezember 2005 die Koordinierungsaufgaben und die entsprechenden Kriterien für die Entrichtung der Zulage festgelegt wurden;

Nach Kenntnisnahme der Tatsache, dass mit Beschluss vom 7. April 2009, Nr. 64 u. a. die nachstehenden allgemeinen Kriterien für die Erteilung der Koordinierungsaufgaben festgelegt wurden:

- A. Verwaltung oder Koordinierung komplexer Tätigkeitsbereiche, die innerhalb des Amtes oder der Organisationsstruktur im Verhältnis zu den gesamten Aufgaben von besonderer Bedeutung sind – auch infolge der Zusammenlegung von Aufgaben verschiedener Ämtern –, oder von Tätigkeitsbereichen, welche besondere Fachkenntnisse, organisatorische Fähigkeiten und eine ständige Weiterbildung erfordern;
- B. Koordinierung von Tätigkeiten, die in Bestimmungen und Verordnungen vorgesehen sind;
- C. Koordinierung von Organisationseinheiten oder Tätigkeiten mit Übertragung der Verantwortung für alle Verfahren;

In Anbetracht der Tatsache, dass die Leiterin der Abteilung III unter Angabe nachstehender Begründung die Einführung zweier neuer Koordinierungsaufgaben – zusätzlich zu den mit früheren Maßnahmen eingeführten – beantragt hat:

1. Koordinierung des Amtes für Friedensgerichte, um den 16 Friedensgerichten des Oberlandesgerichtsprangels einheitliche Arbeitsabläufe sowie Unterstützung für ihre Tätigkeit zu gewährleisten, auch durch die Bereitstellung der erforderlichen Güter und Dienstleistungen sowie durch die Organisation der Aus- und Weiterbildung der ordentlichen Richter in Zusammenarbeit mit der Universität Trient.
2. Koordinierung des Zentrums für Wiedergutmachungsjustiz, um eine einheitliche Anwendung der Grundsätze der Reform gemäß GvD vom 10.10.2022, Nr. 150

rapporti con l'autorità giudiziaria e con i servizi inviati, e per promuovere un approccio coerente nella presa in carico dei casi, nel rispetto delle linee guida normative e deontologiche.

Preso atto che in merito a tale richiesta, di cui è stata informativa sindacale ai sensi dell'art. 4 del C.C.R.L., è stata chiesta l'attivazione della procedura di concertazione di cui all'art. 8 del C.C.R.L.;

Considerato che nell'incontro di concertazione del 31 luglio 2025 le Organizzazioni sindacali nulla hanno eccepito sull'istituzione delle due nuove funzioni di coordinamento presso l'Ufficio giudici di pace e giustizia riparativa;

Ritenuto quindi di poter accogliere in via provvisoria, sino alla data di conferimento dell'incarico di Direttore dell'Ufficio giudici di Pace e giustizia riparativa, la richiesta della Dirigente della Ripartizione III;

Ritenuto pertanto di istituire – in via provvisoria, sino alla data di conferimento dell'incarico di Direttore dell'Ufficio Giudici di Pace e giustizia riparativa - nell'ambito delle risorse finanziarie complessivamente disponibili - con effetto dal 01.09.2025, le seguenti ulteriori funzioni di coordinamento presso gli Uffici centrali, riconducibili al criterio lett. A della deliberazione n. 64 del 7 aprile 2009:

1. Coordinamento dell'ufficio giudici di pace;
2. Coordinamento del Centro per la giustizia riparativa;

Ritenuto di definire nell'allegato che fa parte integrante della presente deliberazione gli importi delle indennità di coordinamento spettanti per le due funzioni di nuova istituzione;

sowie die Wirksamkeit in den Beziehungen zu den Justizbehörden und den zuweisenden Stellen zu gewährleisten und einen kohärenten Ansatz bei der Übernahme von Fällen unter Einhaltung der rechtlichen und berufsethischen Leitlinien zu fördern.

Nach Kenntnisnahme der Tatsache, dass in Bezug auf diesen Antrag, über welchen die Gewerkschaften im Sinne des Art. 4 des Tarifvertrags informiert wurden, die Einleitung der Absprache gemäß Art. 8 des Tarifvertrags beantragt wurde;

In Anbetracht der Tatsache, dass im Absprachetreffen vom 31. Juli 2025 die Gewerkschaften keine Einwände gegen die Einführung der zwei neuen Koordinierungsaufgaben beim Amt für die Friedensgerichte und Wiedergutmachungsjustiz erhoben haben;

Nach Dafürhalten demnach, dem Antrag der Leiterin der Abteilung III vorübergehend, bis zur Erteilung des Auftrags als Direktor des Amtes für Friedensgerichte und Wiedergutmachungsjustiz stattzugeben;

Nach Dafürhalten demzufolge, – vorübergehend, bis zur Erteilung des Auftrags als Direktor des Amtes für Friedensgerichte und Wiedergutmachungsjustiz – im Rahmen der insgesamt verfügbaren Finanzressourcen mit Wirkung vom 1.9.2025 die nachstehenden weiteren auf das Kriterium laut Buchst. A des Beschlusses vom 7. April 2009, Nr. 64 zurückzuführenden Koordinierungsaufgaben bei den Zentralämtern einzuführen:

1. Koordinierung des Amtes für Friedensgerichte;
2. Koordinierung des Zentrums für Wiedergutmachungsjustiz;

Nach Dafürhalten, in der Anlage, die ergänzender Bestandteil dieses Beschlusses ist, den Betrag der Zulagen für die zwei neu eingeführten Koordinierungsaufgaben festzulegen;

Accertato, altresì, che l'istituzione delle nuove funzioni di coordinamento, quali sopra specificate, comportano una spesa annua complessiva di ammontare inferiore rispetto al limite fissato dal comma 4 dell'art. 3 del citato Accordo 30.9.2020;

Vista la legge regionale 15 luglio 2009, n. 3 e successive modificazioni, nonché il decreto legislativo 23 giugno 2011, n. 118 e successive modificazioni;

Vista la deliberazione della Giunta regionale n. 254 di data 30 dicembre 2024, con la quale è stato approvato il documento tecnico di accompagnamento del bilancio di previsione della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige per gli esercizi finanziari 2025-2027;

Vista la deliberazione della Giunta regionale n. 255 di data 30 dicembre 2024, mediante la quale è stato approvato il bilancio finanziario gestionale della Regione Autonoma Trentino Alto Adige per gli esercizi finanziari 2025-2027;

Accertata la disponibilità di fondi sui corrispondenti capitoli dello stato di previsione della spesa per l'esercizio finanziario 2025 ed accertato che la spesa è compatibile con le regole di finanza pubblica ai sensi dell'art. 28 della legge regionale n. 3/2009 e successive modificazioni;

Ad unanimità di voti legalmente espressi,

delibera

- di individuare con effetto dal 1 settembre 2025 provvisoriamente e fino all'incarico di un direttore dell'ufficio giudice di pace e giustizia riparativa le ulteriori due funzioni di coordinamento indicate nell'allegato che fa parte integrante della presente deliberazione con le relative indennità a fianco delle stesse riportate;
- di dare atto che la spesa annua connessa all'attribuzione degli importi spettanti a titolo di indennità di coordinamento per le nuove funzioni istituite con il presente provvedimento, non comporta il superamento del limite stabilito dal comma 4 dell'art. 3 dell'Accordo 30.9.2020, come quantificato in premessa;

Nach Feststellung der Tatsache ferner, dass die Einführung der oben dargelegten neuen Koordinierungsaufgaben eine jährliche Gesamtausgabe mit sich bringt, die unter der im Art. 3 Abs. 4 des oben genannten Abkommens vom 30.9.2020 festgesetzten Grenze liegt;

Aufgrund des Regionalgesetzes vom 15. Juli 2009, Nr. 3 i.d.g.F. und des gesetzesvertretenden Dekrets vom 23. Juni 2011, Nr. 118 i.d.g.F.;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 30. Dezember 2024, Nr. 254, mit dem der technische Begleitbericht zum Haushaltsvoranschlag der Autonomen Region Trentino-Südtirol für die Haushaltsjahre 2025-2027 genehmigt wurde;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 30. Dezember 2024, Nr. 255, mit dem der Verwaltungshaushalt der Autonomen Region Trentino-Südtirol für die Haushaltsjahre 2025-2027 genehmigt wurde;

Nach Feststellung der Tatsache, dass in den entsprechenden Kapiteln des Ausgabenvoranschlags für das Haushaltsjahr 2025 Mittel zur Verfügung stehen und dass die Ausgabe mit den Regeln der öffentlichen Finanzen im Sinne des Art. 28 des Regionalgesetzes Nr. 3/2009 i.d.g.F. vereinbar ist;

beschließt die Regionalregierung

mit Einhelligkeit gesetzmäßig abgegebener Stimmen,

- mit Wirkung vom 1. September 2025 vorübergehend und bis zur Ernennung des Direktors für das Amt für Friedensgerichte und Wiedergutmachungsjustiz die weiteren zwei Koordinierungsaufgaben zu bestimmen, die in der Anlage, die ergänzender Bestandteil dieses Beschlusses ist, samt den jeweils entsprechenden Zulagen angegeben sind;
- zu bestätigen, dass die jährliche Ausgabe in Zusammenhang mit der Einrichtung der Beträge, die als Zulage für die mit diesem Beschluss eingeführten neuen Koordinierungsaufgaben zustehen, die eingangs angegebene Grenze laut Art. 3 Abs. 4 des Abkommens vom 30.9.2020 nicht

- di rinviare ad un successivo provvedimento dirigenziale l'individuazione dei dipendenti cui affidare le nuove funzioni di coordinamento, tenuto conto del possesso dell'esperienza professionale nonché dei titoli di studio e delle idoneità coerenti con i compiti in cui la funzione di coordinamento si sostanzia.

Alla relativa spesa si farà fronte con i fondi già impegnati sui corrispondenti capitoli della stato di previsione della spesa per l'esercizio finanziario in corso, ai sensi dell'articolo 28, comma 4, della legge regionale 15 luglio 2009, n. 3.

Letto, confermato e sottoscritto.

IL PRESIDENTE

DER PRÄSIDENT

Arno Kompatscher
firmato digitalmente / digital signiert

überschreitet;

- die Bediensteten, die mit den neuen Koordinierungsaufgaben betraut werden sollen, mit einer späteren Maßnahme der zuständigen Führungskraft unter Berücksichtigung der Berufserfahrung, der Bildungsabschlüsse und der für die Ausführung der jeweiligen Koordinierungsaufgaben notwendigen Fähigkeiten zu bestimmen.

Die diesbezügliche Ausgabe wird durch die in den entsprechenden Kapiteln des Ausgabenvoranschlags für das laufende Haushaltsjahr bereits zweckgebundenen Beträge im Sinne des Art. 28 Abs. 4 des Regionalgesetzes vom 15. Juli 2009, Nr. 3 gedeckt.

Gelesen, bestätigt und unterzeichnet

LA SEGRETARIA GENERALE
DELLA GIUNTA REGIONALE

DIE GENERALSEKRETÄRIN
DER REGIONALREGIERUNG

Gabriele Morandell
firmato digitalmente / digital signiert

ALLEGATO/ANLAGE

1. NUOVE FUNZIONI DI COORDINAMENTO DAL 01.09.2025 E RELATIVI IMPORTI

1. NEUE KOORDINIERUNGSAUFGABEN AB 1.9.2025 UND ENTSPRECHENDE BETRÄGE

FUNZIONI DI COORDINAMENTO (presso gli Uffici centrali) KOORDINIERUNGSAUFGABEN (bei den Zentralämtern)	STRUTTURA ORGANIZZATIVA / UFFICIO DI RIFERIMENTO ORGANISATIONSSTRUKTUR / AMT	IMPORTO MENSILE MONATLICHER BETRAG
1. Funzioni di coordinamento dell'Ufficio giudici di pace; Koordinierungsaufgaben beim Amt für Friedensgerichte	Ufficio Giudici di pace e giustizia riparativa Amt für Friedensgerichte und Wiedergutmachungsjustiz	€ 200,00
2. Funzioni di coordinamento del Centro per la giustizia riparativa Koordinierungsaufgaben beim Zentrum für Wiedergutmachungsjustiz	Ufficio Giudici di pace e giustizia riparativa Amt für Friedensgerichte und Wiedergutmachungsjustiz	€ 200,00

Nota/Anmerkung:

Funzioni di coordinamento attribuite in via provvisoria sino alla data di conferimento dell'incarico di Direttore dell'Ufficio Giudici di pace e giustizia riparativa
Vorübergehend, bis zur Erteilung des Auftrags als Direktor des Amtes für Friedensgerichte und Wiedergutmachungsjustiz zugewiesene Koordinierungsaufgaben